



Janvier 2019 No. 17



Contre-amiral Paul A. Hammond

Éditorial

Étant arrivé au terme de ma première année à la NSPA, je me sens prêt à contribuer maintenant à votre bulletin d'information, l'ÉCHO, en rédigeant l'éditorial. Comme vos lecteurs ont effectué de nombreuses années de service, que ce soit à la NAMSA et, plus récemment, à la NSPA, je leur livrerai quelques réflexions sur la réussite que l'Agence n'a cessé et ne cessera de connaître au fil des ans ainsi que sur l'environnement dans lequel nous évoluons.

La NSPA est une organisation unique à bien des égards; c'est avec confiance que je l'affirme après avoir travaillé dans et avec de nombreuses organisations nationales et internationales ayant aussi connu le succès. Le rythme de travail et le

dynamisme de l'Agence lui ont permis d'obtenir les résultats importants qui ont fait sa réputation. C'est un plaisir de célébrer les succès enregistrés par la NSPA en cette année de double anniversaire : 60 ans d'existence depuis sa création en France en 1958 et 50 années durant lesquelles elle a été si généreusement accueillie par le Luxembourg. Nous avons commencé les célébrations en avril avec l'accueil des Directeurs nationaux de l'armement, du Comité logistique et du Comité des investissements. Pour de nombreuses entités qui sont nos parties prenantes, c'était la première fois qu'elles venaient ici à Capellen et elles ont été enthousiasmées de connaître l'ampleur de la mission que nous avons à mener actuellement et de voir avec quelle efficacité nous soutenons les opérations. Le fait de pouvoir tenir une vidéoconférence avec l'Afghanistan au beau milieu d'une réunion et de voir le soutien tellement nécessaire que nous assurons pour les opérations a vraiment fait comprendre la réalité de nos activités quotidiennes à l'auditoire réuni au Centre de conférences. Pour ce qui concerne l'avenir, ce volet fondamental de nos activités est sur le point de connaître un très grand bond en avant. Grâce à l'appui de notre pays hôte, notre site de Capellen sera doté de moyens de télécommunication de classe mondiale sous la forme d'une antenne parabolique de 8 mètres de diamètre qui permettra de mieux soutenir l'OTAN. Il s'agit là d'une importante illustration de l'esprit d'innovation et des capacités de l'Agence alors qu'elle développe le soutien qu'elle fournit au bras militaire de l'OTAN, au travers du Quartier général du SHAPE à Mons, en Belgique.

J'ai été ravi de vous voir présents aussi nombreux à la fête du personnel que nous avons organisée en juin, un véritable moment fort en hommage à l'atout le plus important de l'Agence : son personnel. Cet événement qui a été généreusement sponsorisé par nos pays

membres, le Luxembourg et la BCEE, a mis en évidence la réussite que l'on parvient à obtenir en travaillant comme une seule équipe. La dernière semaine de juin 2018 a été marquée par plusieurs événements importants que le Grand-Duc et la Grande-Duchesse de Luxembourg ont rehaussé de leur présence, aux côtés de hauts responsables politiques du pays emmenés par le Premier ministre et accompagnés de nombreuses personnalités éminentes. Vous aurez vu Jens Stoltenberg, notre Secrétaire Général, dans de nombreux reportages consacrés à cette très prestigieuse manifestation. Notre brochure d'anniversaire relatant l'histoire de l'Agence et présentant ses activités actuelles et ses perspectives futures a été bien reçue. L'année est certainement loin d'être terminée et nous profiterons de l'occasion pour organiser un événement interne consacré à l'innovation afin d'inciter notre personnel à poursuivre le processus d'évolution et de transformation. C'est là une autre caractéristique de la NSPA : sa capacité à se réinventer continuellement pour soutenir les pays de l'OTAN et ses pays Partenaires. Je m'attends à ce que de nombreuses initiatives jaillissent de cet événement catalyseur d'octobre. Par la suite, le Comité militaire, représentant la haute direction de l'OTAN, viendra à Capellen pour discuter des solutions durables que la NSPA peut offrir et fournir pour faire face aux nombreux défis auxquels l'OTAN est confrontée. Cela est particulièrement important pour la NSPA, car l'OTAN vient d'entreprendre un important programme de transformation appelé "Adaptation de la structure de commandement de l'OTAN". Au cours des 10 dernières années, les effectifs ont été réduits dans l'ensemble des quartiers généraux. Suite à cette initiative, cette tendance s'est inversée et les liens avec la NSPA ont été renforcés et développés pour ce qui concerne le soutien de la chaîne logistique et le développement des capacités.

Beaucoup de faits mettent en exergue la réussite de la NSPA, l'un des plus importants étant qu'au cours de la dernière décennie, le chiffre d'affaires annuel de l'Agence a été multiplié par cinq, passant d'un peu moins de 1 BEUR à près de 5 BEUR en 2017 ! Pour répondre à cette demande, nous avons optimisé toutes les infrastructures disponibles à Capellen, dont une grande partie

n'est plus économiquement viable, le site ayant été initialement construit pour servir de caserne. À l'heure actuelle, d'importantes discussions stratégiques sont menées avec les pays et avec notre pays hôte afin d'étudier une série de formules de rénovation et de reconstruction. Le réaménagement urgent du site de Capellen est vital car nous avons atteint la limite de notre capacité en matière de bureaux avec un effectif de 1200 employés sur le site. En raison de la croissance de l'Agence, nous prévoyons qu'elle comptera 1 500 employés d'ici 2023 et nous ne nous attendons pas à ce que cette évolution s'arrête là.



Vous ne serez pas surpris d'apprendre que la majorité de nos activités continue de reposer sur la fidélité des pays et l'accroissement de leurs activités, d'où l'importance que nous accordons à la satisfaction du client. C'est cette démarche qui assurera une croissance durable. Les associations de soutien constituent toujours le cadre qui nous permet aujourd'hui de réaliser avec succès plus de 150 projets, depuis le remplacement de l'AWACS, prévu pour 2035, jusqu'à la livraison de carburants sur les théâtres d'opérations dans le monde entier. L'argument de vente unique de l'Agence demeure sa capacité à coordonner les besoins de plusieurs pays et à leur assurer un bon rapport qualité-prix. La NSPA continue de faire tout cela en tant qu'agence principale d'acquisition et de soutien des opérations de l'OTAN. En raison de l'étendue de cette gamme d'activités, deux nouvelles directions ont été créées à partir de la direction de soutien des opérations en janvier de cette année : la Direction "gestion sur le cycle de vie" et la Direction "soutien des opérations".

Cette croissance a nécessité le recrutement de nombreux nouveaux personnels afin de répondre

aux besoins de la NSPA. Un exemple pour mettre les choses en perspective : depuis le début de 2018, nous avons déjà vu arriver 120 nouveaux employés à Capellen, et beaucoup d'autres vont bientôt s'y ajouter. Vous admettez qu'il s'agit d'un pourcentage élevé de l'effectif et la direction s'efforce de veiller à ce que l'éthique que l'Agence a su maintenir au fil des ans reste intacte. La NSPA est présente au Luxembourg depuis des décennies et nous constatons aujourd'hui qu'une grande partie du personnel des débuts part à la retraite, ce qui entraîne une fuite de connaissances qu'il est nécessaire de transmettre à ces nouveaux venus. La gestion de la main-d'œuvre est toujours au cœur de nos activités quotidiennes afin de veiller à ce que nous puissions répondre aux demandes pressantes et plus importantes des pays en matière de services et d'acquisitions. Nous demeurons très sensibles aux exigences économiques qui découlent du fait de résider dans un pays hôte prospère et à la nécessité de conserver notre main-d'œuvre.

L'Agence ne se limite pas au recrutement de personnel pour répondre à la demande croissante. Dans la perspective de 2019, nous mettrons l'accent sur une optimisation et une automatisation aussi poussées que possible des processus et des opérations afin de rester attrayants pour nos pays. Nous étudierons notamment la manière dont nous pouvons exploiter la faculté d'innovation intrinsèque de notre personnel.

L'histoire ne s'arrête pas là. L'Initiative européenne de défense qui se dessine voit l'Europe relever le défi de fournir une meilleure défense collective. Bon nombre de pays de l'OTAN sont les mêmes que ceux qui appartiennent à ce collectif et nous devons examiner la manière de former les meilleurs partenariats possibles et éviter les doubles emplois. Il existe, à la NSPA, de nombreuses solutions qui répondent aux besoins de ce Collectif européen, qu'il s'agisse des partenariats militaires et de soutien ou des services partagés. Le rythme des changements que connaîtra la NSPA en 2019 ne sera pas plus lent qu'au cours des années précédentes. L'autre certitude, c'est que le personnel continuera de répondre aux besoins des clients, ce qui renforcera encore notre impressionnant palmarès. Merci à toutes

- Avant d'entrer à la NSPA, M. Paul Hammond a été directeur de programme chargé du nouveau quartier général du SHAPE jusqu'à son départ de la Royal Navy qu'il a quittée avec le grade de contre-amiral. Son expérience du Commandement allié Opérations (ACO), allant de la gestion de capacités à l'infrastructure, est en adéquation directe avec les activités de la NSPA.

- Il a servi en qualité de chef d'état-major pour le domaine maritime au Quartier général responsable des acquisitions au ministère de la Défense britannique. Chargé de coordonner les produits stratégiques, il a conduit le soutien opérationnel et les relations avec les clients, notamment en ce qui concerne les acquisitions et la transformation au niveau des commandements. M. Hammond a mis en place le premier bureau chargé de la gamme des matériels maritimes dans le but d'assurer une gestion efficace de ce domaine complexe.

- Dans sa carrière antérieure, M. Hammond a été l'ingénieur en chef aéronautique de la Royal Navy, assurant le pilotage des activités dans les domaines de la navigabilité, de la gestion des performances, des besoins opérationnels urgents et de la programmation des matériels. Il possède un bagage technique dans les domaines des avions à réaction rapides, des hélicoptères, des navires, des armes et des C4ISR.

- Paul Hammond a acquis de l'expérience en tant que directeur chargé d'une gamme de matériels, de chef de programme et de gestionnaire de projet et ce, pour tous les stades du cycle de vie des matériels. Avant tout, ce sont les personnes qui sont au centre de sa vie professionnelle et de ses intérêts en tant que chef d'état-major à la NSPA.

celles et à tous ceux qui ont contribué à cette réussite.

Arrivées/Départs

Nous sommes heureux d'accueillir les nouveaux membres suivants :

Antonia Caldarella, Antonio Candido DIAS DE OLIVEIRA, Pierre HANSEN, Leon Hardt, Romain Kneip, Pascaline HEINTZ, Georg HOHLER, Georges, Mergen, PIEKHAAR, Gérald René, Noëlle ROSEWICK, Raoul SPELTZ, Sabahattin TERZI, Dominique VAN BOXEM.

Comité de rédaction :

Michel Saudrais, Christiane Baretti, Danielle Degrotte, Bernard Burnet, Tim Crosby
Mise en page: Tim Crosby, impression: NSPA AA
Adresse :
NSPA NOBA/ADAN L-8302 Capellen
Email: oldboys@noba-adan.net
Site: www.noba-adan.net

Le Mot du Président

Pendant qu'en ce début de siècle se profile une OTAN installée dans son nouveau cocon, et que dans le même temps notre Agence s'engage résolument dans son avenir en revêtant sans réserve ses nouvelles missions étendues au sein de l'Alliance, les Anciens réunis chez eux à Capellen, observent que dans ce siècle adolescent, la NSPA perce sous la NAMSA. Avec un effectif d'environ

1.500 (2020) et son chiffre d'affaires de plus de 4 Milliards, son avenir paraît assuré. D'après nos invités, la réalité serait plus prosaïque. Nos collègues absents ont eu tort de boudier leur Assemblée Générale. Les interventions du jour, de par leur contenu et la qualité des orateurs, se sont montrées claires, précises, soulignant les problèmes et les réalités de cette nouvelle époque qui sensiblement s'éloigne de la nôtre ! Nous n'étions pas loin de la soixantaine alors que nous pourrions être cent, cent-cinquante si ce n'est plus. Une Assemblée intéressante de par son ordre du jour, un apéritif décontracté, savoureux et bien servi, un repas excellent dans une ambiance chaleureuse jusqu'à quinze heures trente ce vendredi, ont fait de cette AG un succès. Merci à ceux qui sont venus et qui reviendront, pour les absents rattrapez-vous

d'ores et déjà, en allant sur le site, lisez l'Écho et faites part de vos observations. En tout état de cause, la prochaine assemblée aura lieu en octobre 2019. Sans doute avant cela, une éventuelle visite du Siège de l'OTAN sera organisée par la Section des pensions en notre faveur. Vous serez informés.

Je saisis cette occasion pour vous adresser, au nom du Comité, nos vœux amicaux et fidèles pour l'année 2019. Je vous demande d'y associer vos familles et proches, en espérant cette nouvelle année pleine de bonnes choses et de réconfort.

Exposition Universelle de 2020

Cette exposition, qui se prépare maintenant, sera organisée du 20 octobre 2020 au 10 avril 2021, à DUBAÏ, aux Émirats Arabe unis. Ce sera la première exposition universelle organisée dans la région Moyen-Orient, Afrique et Asie du sud. Plus de 25 millions de visiteurs sont attendus. Deux cent pays et organisations internationales présenteront leurs idées autour du thème « connecter les esprits, construire le futur ». Le Luxembourg sera bien sûr présent à cette exposition et le thème choisi pour le pavillon Luxembourgeois est « besoin de se tourner vers l'extérieur en alliant les ressources humaines, naturelles, techniques, industrielles et financières pour créer un avenir ».



Le pavillon Luxembourgeois, révolutionnaire, mettra l'accent sur les critères de l'économie circulaire et sur la façon dont l'architecture peut fonctionner en parfaite symbiose avec l'exposition.

Rôle international de l'Euro

Selon un rapport de la Banque centrale européenne (BCE), l'euro a affirmé sa position de deuxième monnaie internationale derrière le dollar. Le rôle de l'euro s'est renforcé dans les paiements internationaux où sa part a atteint 36% en 2017 contre 31% en 2016, se rapprochant des 40% affichés par le dollar américain qui a, en 2017, reculé de 2 points.

Les paiements dans les autres grandes devises comme la livre sterling et le yen se sont stabilisés. La monnaie unique a aussi été davantage utilisée sur le marché des échanges, tandis que les achats nets d'actions en zone euro par les investisseurs étrangers ont, de leur côté, quadruplé en 2017 par rapport à 2016 pour atteindre près de 450 milliards d'euros sur 12 mois.

Câbles sous-marins, clef de voûte de l'internet

Les câbles déposés au fond des mers sont le cœur battant des échanges économiques et financiers. Devenus hautement stratégiques, nos sociétés ne peuvent plus s'en passer.

C'est en 1858 que le premier câble sous-marin de l'histoire a été déployé entre l'Irlande et la Terre-Neuve. Actuellement, 430 câbles sont en service et tapissent les fonds marins.

Sans eux, pas de transactions financières à la nanoseconde, pas de services de streaming vidéo ni de services de stockage dématérialisé ou d'e-mails entre les continents. Comme l'a précisé une autorité scientifique, cette révolution a rendu nos sociétés largement dépendantes de la mer et de ces infrastructures.

Principalement, ce sont les firmes internationales et les opérateurs télécoms qui déploient ces réseaux à coup de millions d'euros.

Le dernier réseau en date, financé par Facebook et Microsoft, relie les États-Unis à l'Europe via l'Espagne.

Stocké dans un premier temps à bord d'un navire spécialisé, ce câble, qui présente un diamètre équivalent à celui d'un banal tuyau d'arrosage, est immergé par une société

spécialisée. D'une longueur de 6600 kms pour un poids total de 4,65 millions de kg, ce câble se compose d'une torsade de fibres optiques dont la capacité permet de faire transiter simultanément plus de 70 millions de vidéos en temps réel.

Actifs stratégiques, ces câbles sous-marins sont élaborés principalement par 2 grandes firmes, une firme américaine et une firme finlandaise. À eux seuls, ces spécialistes livrent chaque année plusieurs milliers de kms de câbles destinés à assurer la bonne marche d'internet.

Luxembourg : Exception démographique

Le Luxembourg est le pays d'Europe dont la population augmente le plus rapidement. Entre 2010 et 2017, le taux d'accroissement annuel moyen a été de **2,34%** alors qu'au niveau de l'Union Européenne, il n'est que de **0,24%**.

Le nouveau congé parental au Luxembourg

Les parents sont séduits par le nouveau congé parental (plus grande flexibilité, garantie d'un revenu satisfaisant) ; le nombre de demandes a augmenté de 70% en un an. Entré en vigueur fin 2016, les parents y ont adhéré et dès 2017 le nombre de congés parentaux a atteint 10880 contre 6760 en 2016, soit un bond de 70%.

Les papas ont été les plus enthousiastes avec 4900 congés pris en 2017 contre 1670 en 2016 (+190%). L'option la plus prisée de la nouvelle formule étant celle d'un congé à temps plein sur 6 mois. 85% des parents concernés sont

« extrêmement ou très satisfaits ». Les familles, qui saluent la qualité de vie et l'équilibre désormais offerts, apprécient le temps passé avec les enfants et ce « sans devoir arrêter ou perdre son travail »

La NSPA ouvre sa nouvelle porte, améliorant la sécurité et la sûreté.

L'ouverture de la nouvelle porte termine un projet qui a débuté en 2014 avec la définition des exigences pour améliorer l'accès aux locaux de la NSPA à Capellen. Après approbation et affectation du budget, les travaux de construction du projet ont démarré en juin 2017 et viennent de s'achever en juillet 2018. Il est à noter l'excellente coordination entre les organismes publics luxembourgeois et l'Agence.

La nouvelle porte fournit un point de contrôle d'entrée intégré, incorporant une zone de sécurité dans laquelle les gardes peuvent contrôler et fouiller le personnel et les véhicules.

Il est équipé de la dernière infrastructure de sécurité pour dissuader, détecter et retarder les tentatives de pénétration du périmètre du site. Un tourniquet activé par badge sépare



l'accès des piétons et des véhicules, tandis qu'un garde dans un poste blindé contrôle l'entrée des véhicules. Les camions ont une entrée séparée, contrôlée à distance depuis une salle de surveillance. Cette nouvelle installation améliorera considérablement la sécurité du personnel et des visiteurs de l'Agence, tandis que la séparation des piétons et des véhicules contribuera à un environnement de travail plus sûr. L'amélioration de la circulation à travers le portail améliorera également la sécurité routière dans la rue de la Gare et créera un meilleur environnement pour les voisins résidentiels de l'Agence.

L'administration des bâtiments publics du Luxembourg et le bureau de l'infrastructure de l'Agence ont géré le projet en employant six



bureaux d'architectes et d'ingénieurs et en intégrant huit entreprises de construction différentes. Le projet n'aurait pas pu être réalisé sans la contribution des nations. Il est à noter que le pays hôte, le Luxembourg, a financé généreusement une grande partie du projet.

La nouvelle porte présente un extérieur public contemporain, dont l'Agence est légitimement fière.